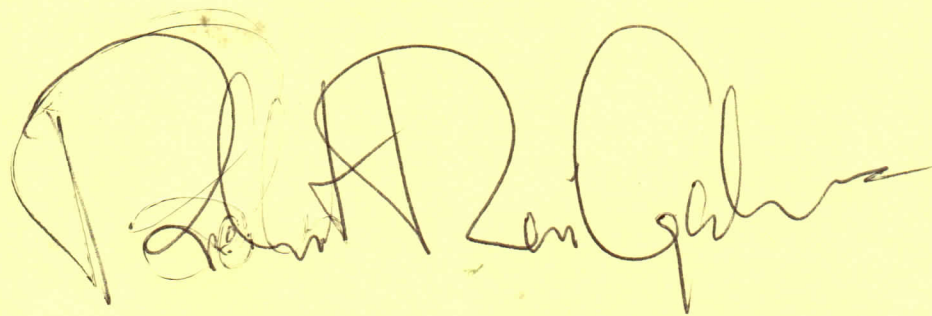


THE BRONX
CONCERT & SINGERS

ROBERT RENÉ GALVÁN, MUSIC DIRECTOR

**36TH ANNUAL
SPRING CONCERT**

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Robert René Galván", is written across the middle of the page.

ST. PAUL'S EVANGELICAL

LUTHERAN CHURCH

1891 MCGRAW AVE.

BRONX, NEW YORK 10462

SUNDAY, MAY 21, 2017 AT 4:30 P.M.

The Bronx Concert Singers gratefully acknowledges the generosity of these individuals and companies, without whose support this performance would not be possible.

Seraphim (\$1,000 and over)

Frances Ciurcina
*In memory of my parents
Andrew and Margaret Ciurcina*

Archangel (\$500-\$999)

Michael Mafrici

Angel (\$250-\$499)

Benefactors (\$100-\$249)

Judy Andrews
Matthew Blake
William Bridgett (2)
In memory of Mildred, my wife

James Cone
Patricia Foster ®
Leonard and Mavis Gallier
Dorette Samms

*In memory of my sister,
Kathy Smith-Lewis*
Justina and Willis Saintil
In honor of Odilia Thomas
Anthony and Melinda Thomas
In memory of Allison Thomas

Patrons (\$50-\$99)

Adele Bissonette
Elizabeth Brent
Shelton Gilmore
Denise Walden Greene
In memory of Barbara M. Simpson
Maria Reid

Sponsors (\$25-\$49)

Asta Gibbs
Juanita Johnson ♪
Beverly McDew
*In memory of my husband,
Ellie D. McDew*
Barbara Purdy-Hill
Shirley Severe

*Thanks to my family & Jovanni
for their love and support.*
Barbara Sulkowski

Boosters (\$10 - \$24)

Jeanne Cassidy
James and Sarah Dolo
Marilyn Peterson
Kevin Subramany

- ® Restricted use donation
- ♪ Ticket donation

The Bronx Concert Singers is especially grateful to Rev. Dr. Fernando Otero, Pastor, the Council leadership and the members of St. Paul's Evangelical Lutheran Church for their generous and unwaivering support of our mission and projects.

Bronx Concert Singers Chamber Orchestra

Robert René Galván, Music Director

Violin:Katsumi Ferguson, Inna Langerman
Susan Heerema, Jessica Li

Viola:Alexandra Honigsberg, Yasmine Tetenbaum

Cello:Peter Howard

Bass:Gregory Maker

Keyboard

Tamara Cashour

**AMERICAN A-1
AUTO CENTER**

2601 Saint Raymond Ave.
Bronx, NY 10461
(Corner of Williamsbridge Rd.)

718-792-9230

- We perform manufacturer maintenance service
- NYS Inspection
- Oil changes
- Front end and brake Specialists

americana-1@optonline.net

Raymond

**CONGRATULATIONS ON THIS
36TH ANNUAL SPRING CONCERT**

**McCall's Bronxwood
Funeral Home, Inc.**



"We are committed to serving you"
A Dignified Funeral Every Family Can Afford
SERVING OUR COMMUNITY SINCE 1966

PATRICIA MYERS, MGR

4035 Bronxwood Avenue
Bronx, NY 10466

(718) 231 - 7647 (24 Hours) Fax (718) 231 - 7665

NOW WEBCASTING TO FAMILY AND FRIENDS ABROAD
<http://www.mccalls.net>



Program

THE BRONX CONCERT SINGERS
Robert René Galván, conductor

Heilig (*German - tr P15*) • Felix Mendelssohn (1809-1847)
Melissa Raymond, *soprano*; Angelika Nair, *mezzo-soprano*;
Anthony Cinelli, *tenor*; Cliff Smith, *bass*; and Chorus

Adagietto from **Symphony no. 5** Gustav Mahler (1860-1911)
Bronx Concert Singers Chamber Orchestra

..... Giuseppe Verdi (1813-1901)
Ave Maria from **"Quattro Pezzi Sacri"** (*Latin - tr P 15*)

La Vergine degli Angeli from **"La Forza del Destino"** (*Italian - tr P 16*)
Melissa Raymond, *soprano*, and Chorus

Stabat Mater from **"Quattro Pezzi Sacri"** (*Latin - tr P 18-19*)

INTERMISSION

Continued on following page

• *Translations begin on page 15.*

Please refrain from taking photographs during the performance, as it is distracting to the performers and may **blind** them for some moments. Thank you for being considerate of the performers.

Recording of any part of the program or rehearsal is forbidden without prior permission.

We invite you to sign our guest book at the Box Office and to comment on our concert.

Program, cont'd

Faites lui mes aveux (Flower Song) from **"Faust"** (French - tr P 20)
 Charles Gounod (1818-1893)

Siebel: Angelika Nair, *mezzo-soprano*

Salut! Demeure chaste et pure from **"Faust"** (French - tr P 21)
 Charles Gounod

Faust: Anthony Cinelli, *tenor*

..... Arrigo Boito (1842-1918)

Prologue in Heaven from "Mefistofele" (performed in English)

- Prelude and Chorus
- Instrumental Scherzo
- Dramatic Interlude
- Final Psalmody *

Mefistofele: Edwin J. Davis, *bass*

Melissa Raymond, *soprano*; Angelika Nair, *mezzo-soprano*;
 Anthony Cinelli, *tenor* Cliff Smith, *bass*,

Bronx Concert Singers Chorus

*Chorus of Cherubim: Special Guests

Laurie Bennett, Gwyn Griffin, Danielle Lewis, Gail Marino,
 Marta Prokofjevaite, Olga Timoshenko

BCS Member Olivia Malin, *trumpeter*, and Orchestra

.....

36th Annual Spring Concert is made possible with public funds from the Bronx Council on the Arts through the New York City Department of Cultural Affairs Greater New York Arts Development Fund Program.



.....



1309 METROPOLITAN AVENUE
At Hugh Grant Circle, Parkchester
BRONX, NEW YORK 10462

PHONE: 718-822-0562

Breakfast ♦ Brunch ♦ Lunch
Dinner ♦ Cocktails
 Catering

DJs (Thurs. - Sat.)
Live Music (Wed.)